

**PROTOKÓŁ nr XXXIV/2013**  
**z XXXIV sesji Rady Gminy Czarny Dunajec**  
**odbytej w dniu 27 września 2013 roku**  
**w sali obrad Urzędu Gminy**  
**w Czarnym Dunajcu**

Sesja rozpoczęła się o godzinie 10<sup>00</sup> i trwała do godziny 12<sup>35</sup>.

Na ogólny skład 21 Radnych w sesji dzisiejszej udział brało 19 Radnych.

W sesji nie uczestniczyli następujący radni, którzy usprawiedliwili swoją nieobecność:

1. Stalmach Józefa Zofia – radna z Chochołowa,
2. Zięba Józef, Franciszek – radny z Koniówki.

Lista obecności Radnych - stanowi załącznik nr 1 do protokołu.

Ponadto w sesji uczestniczyli:

Babicz Józef - Wójt Gminy, Jarończyk Michał - Sekretarz Gminy, Skarbnik Gminy – Pilch Stanisława oraz Kierownicy poszczególnych Referatów Urzędu Gminy, Latawiec Dariusz – Prezes Podhalańskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego Spółka z o. o. w Nowym Targu.

Sołtysi poszczególnych Sołectw - zgodnie z załączoną listą obecności - stanowiącą załącznik nr 2 do protokołu.

Goście zaproszeni - zgodnie z załączoną listą obecności stanowiącą załącznik nr 3 do protokołu,

**Przewodnicząca Rady – Pani Palenik Beata Anna** o godz. 10<sup>00</sup> otworzyła sesję i po powitaniu radnych i gości oświadczyła, iż zgodnie z listą obecności aktualnie w posiedzeniu uczestniczy 18 radnych, co wobec ustawowego składu Rady wynoszącego 21 osób stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych decyzji.

Nawiązując do projektu porządku obrad, przekazanego wcześniej wszystkim radnym Przewodnicząca Rady zwróciła się z zapytaniem do Rady, o ewentualne wnioski do projektu porządku obrad. Żadnych propozycji nie zgłaszano, wobec czego Przewodnicząca proponowany porządek obrad poddała pod jawne głosowanie, w wyniku którego porządek obrad został przyjęty jednogłośnie, przy 18 głosach „za” w następującym brzmieniu:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie prawomocności obrad.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XXXIII sesji Rady.
4. Informacja o pracy Wójta Gminy w okresie między sesjami.
5. Interpelacje Radnych.
6. Informacja o przebiegu wykonania budżetu gminy za okres I półrocza 2013 roku.
7. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a) zmiany budżetu gminy na 2013 rok.
  - b) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Czarny Dunajec na lata 2013-2024,
  - c) przyjęcia aktualizacji „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych na lata 2013 – 2017 dla Gminy Czarny Dunajec” sporządzonego przez Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o. o. w Nowym Targu.

- d) najmu powyżej 3 lat składników mienia komunalnego na terenie miejscowości Czarny Dunajec,
- e) najmu powyżej 3 lat składników mienia komunalnego na terenie miejscowości Czarny Dunajec,
- f) wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości położonych w miejscowości Czerwienne.
- g) wyrażenia zgody na nabycie przez gminę służebności poboru wody do celów pożarniczych.
- h) wyrażenia zgody na ustanowienie służebności przejazdu i przechodu przez nieruchomość gminną w miejscowości Ciche.

8. Odpowiedzi na Interpelacje Radnych.

9. Wolne wnioski i zapytania.

10. Zakończenie obrad sesji.

**Ad. pkt. 3.** Z protokołem z XXXIII sesji Rady Gminy zapoznał się **radny Miętus Józef**, stwierdził, że protokół w pełni odzwierciedla przebieg obrad sesji i zawniósł o jego przyjęcie bez czytania.

Wobec faktu, iż nikt z Radnych nie wniósł żadnych zastrzeżeń do protokołu – wniosek radnego został poddany pod jawne głosowanie, w wyniku którego protokół z XXXIII sesji Rady został przyjęty jednogłośnie, przy 18 głosach „za” bez czytania.

#### **Ad. pkt. 4. Informacja o pracy Wójta Gminy w okresie między sesjami.**

W ramach jej omawiania **radny Chowaniec Sebastian** pytał, co było tematem odbytego spotkania Wójta z przedstawicielami firmy Orange Hill.

Udzielając odpowiedzi **Sekretarz Gminy** poinformował, iż spotkanie odbyło się w związku z realizacją projektu „5 na 5” – doskonalenie jakości usług drogą do lepszej oceny działania administracji”. Głównym celem projektu jest poprawa jakości usług publicznych, świadczonych przez 5 jednostek samorządu terytorialnego w Małopolsce – Urząd Gminy Biały Dunajec, Bystra Sidzina, Czarny Dunajec, Iwanowice i Łapsze Niżne, poprzez doskonalenie systemów zarządzania oraz podnoszenia kompetencji pracowników – na podstawie wyników samooceny CAF. Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Złożona Informacja, przez aklamację została przyjęta do akceptującej wiadomości – stanowiąca załącznik nr 4 do niniejszego protokołu.

#### **Ad. pkt. 5. Interpelacje Radnych.**

W ramach ogłoszonego punktu, nie została zgłoszona żadna interpelacja, wobec czego przystąpiono do kontynuowania kolejnego pkt. dzisiejszych obrad, a mianowicie:

**Ad. pkt. 6.** Informację o przebiegu wykonania budżetu gminy za okres I półrocza 2013 roku złożyła **Skarbnik Gminy – Pilch Stanisława**.

Na Informację o przebiegu wykonania budżetu gminy za I półrocze składa się kilka dokumentów takich jak: Informacja o kształtowaniu się Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy oraz 3 sprawozdania osób prawnych z realizacji planów finansowych: Centrum Kultury i Promocji Gminy, Gminnej Biblioteki Publicznej i Samodzielnego Gminnego Zakładu Podstawowej Opieki Zdrowotnej. Instytucje te nie posiadają zobowiązań wymagalnych, które nie miałyby pokrycia w planie finansowym. W ciągu pierwszego półrocza budżet gminy był zmieniany o następujące kwoty:

Ogółem zwiększenie dochodów budżetu gminy o kwotę 1.978.074,80 złotych. Planowane wydatki zostały zwiększone o kwotę 3.653.074,80 złotych. W przychodach – wolne środki na koncie bankowym 1.675.000 złotych.

Po wprowadzeniu powyższych zmian budżet gminy na 2013 rok przedstawia się następująco :

- **dochody** - **59.977.426,80 złotych,**
- **wydatki** - **63.223.426,80 złotych,**
- **deficyt** - **3.246.000,00 złotych**

w tym :

przychody - 6.475.000 złotych (wolne środki na koncie 1.675.000 zł, kredyt 4.500.000 zł, pożyczka 300.000 zł)

rozchody - 3.229.000 złotych (spłata rat pożyczek i kredytów).

Wykonanie budżetu ogółem :

Dochody plan **59.977.426,80** złotych, wykonanie **32.795.051,89** złotych , co stanowi **54,68%**,

Wydatki plan **63.223.426,80** złotych, wykonanie **27.063.575,12** złotych, co stanowi **42,81%**.

W Dochodach w dwóch pozycjach istnieje obawa, co do wykonania założonego planu tj. :

w dziale 756 – poz. udział w podatku dochodowym od osób fizycznych. Plan w wysokości 4.095.318 złotych przyjęty został na podstawie szacunku przekazanego przez Ministra Finansów. Do końca czerwca gmina otrzymała z Ministerstwa kwotę 1.708.849 złotych , czyli 41,73%. Brakująca kwota to około 300 tys. zł. Jednak w miesiącach lipiec- sierpień wpływy są wyższe niż w pierwszym półroczu, jeśli taka tendencja się utrzyma do końca roku może zabraknąć około 200 tys. zł.

W dziale 750 – Administracja państwowa, poz. odsetki od środków na rachunkach bankowych- Zaplanowano w takiej wysokości jak w roku zeszłym 200.000 złotych. W porównaniu z rokiem ubiegłym odsetki od lokat są bardzo niskie i wynoszą 2%, w roku ubiegłym- 4%.

W wydatkach niskie wykonanie wystąpiło w realizacji wydatków majątkowych, gdzie na plan 11.209.423 złote wydatkowano 1.272.680,03 złote, co stanowi 11,36% planu. Bezpośrednia przyczyna spowodowana została faktem, iż realizacja inwestycji rozpoczęła się w miesiącach od maja do lipca, ze względu na trwające procedury przetargowe.

Dokumenty powyższe zostały przedłożone w Regionalnej Izbie Obrachunkowej. Skład Orzekający Kolegium RIO w Krakowie, Uchwałą z dnia 26 sierpnia 2013 roku, po zbadaniu przedłożonych dokumentów postanowił wydać pozytywną opinię. W uzasadnieniu Kolegium RIO po dokonaniu analizy danych i objaśnień zawartych w przedmiotowych Informacjach, stwierdziło , iż przedstawione wielkości są zgodne w zakresie planów dochodów i wydatków budżetu z planem uchwalonym uchwałą budżetową na 2013 rok, po zmianach wprowadzonych w okresie I półrocza. Wykonanie dochodów i wydatków budżetu z danymi wykazanym w sprawozdaniach budżetowych sporządzonych na podstawie przepisów Ministra Finansów na podstawie sprawozdawczości budżetowej planu i wykonania subwencji oraz udziału we pływach podatku dochodowego z kwotami wykazanymi przez Ministerstwo Finansów. Łączna kwota długu ustalona na podstawie kwartalnego sprawozdania Rb- Z o stanie zobowiązań za okres I półrocza wyniosła 26.981.500 zł, co stanowi 44,99% planowanych dochodów, zatem gmina nie przekroczyła limitu określonego przepisem art. 170 ust. 2 ustawy o finansach publicznych z dnia 30 czerwca 2005 r., który na podstawie art. 85 ustawy z dnia 27.08.2009, przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych został utrzymany w mocy do dnia 31 grudnia 2030 roku. Powołany w/w przepis stanowi, że w trakcie roku budżetowego łączna kwota długu jednostki samorządu terytorialnego na koniec kwartału nie może przekroczyć 60 % planowanych w danym roku budżetowym dochodów tej jednostki.

Przewodniczący Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego przedstawił pozytywną opinię Komisji, do Informacji o przebiegu wykonania budżetu gminy za okres I półrocza 2013 roku.

Żadnych uwag ani pytań do przedstawianej Informacji nie było – Rada Gminy przez aklamację przyjęła przedmiotową Informację do akceptującej wiadomości – stanowiącą załącznik Nr 5 do niniejszego protokołu.

**Ad. pkt. 7. Podjęcie uchwał :****ppkt. a)**

Propozycja zmiany budżetu gminy dotyczyła zwiększenia dochodów i wydatków gminy o kwotę 957.670,18 złotych.

Dochody :

Dział 710 Działalność usługowa – środki przekazywane przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej Kraków na zabezpieczenie przeciwpowodziowe brzegu potoku w Cichem – 450.000 zł,  
Dział 758 Różne rozliczenia – zwrot podatku VAT – 100.000 złotych, 80.000 zł na budowę lodowiska do wysokości odzyskania podatku VAT na tym zadaniu, 5.179,49 zł na wkład gminy w zabezpieczenie brzegu potoku w Cichem, 14.820,51 zł- opłata za pobyt podopiecznych w domach pomocy społecznej.

Dział 801 – Oświata i wychowanie – dotacja przedszkolna – 301.806 złotych.

Ze środków zwrotu wydatkowanego w 2012 roku Funduszu Sołeckiego : 85.243,67 zł na wykonanie operatów klimatycznego i uzdrowiskowego, 13.000 zł na opłaty za pobyt podopiecznych w domach pomocy społecznej oraz 7.620,51 zł na wkład gminy w zabezpieczeniu potoku w Cichem.

Oprócz tych zmian, na prośbę Sołectw następujące przesunięcia :

Czerwienne ze środków na modernizację dróg 47.000 zł- na wykonanie placu przed Remizą OSP Czerwienne Górne 46.000 zł i modernizację oświetlenia dróg 1.000 zł.

Ratulów ze środków na modernizację oświetlenia dróg na remonty dróg 24.000 zł,

Stare Bystre ze środków na modernizację oświetlenia ulic przesunięcie kwoty 41.000 zł na remonty dróg,

Podczerwone 36.500 zł ze środków na pomoc w budowie chodnika na rozliczenie z Gminną Spółdzielnią 36.500 zł,

Z planowanej modernizacji Rynku w Czarnym Dunajcu 228.794 złote na dotacje dla szkół,

Zmniejszenie środków na ekwiwalenty dla członków OSP i przeznaczenie na dotacje dla OSP Czerwienne Górne 4.000 zł, Podszkle 4.000 zł,

Przeniesienie środków z zabezpieczenia na ewentualną spłatę poręczeń i gwarancji na opłaty za pobyt podopiecznych w domach pomocy społecznej 8.989 zł.

W związku z tymi zmianami, następuje zmiana wysokości dotacji ogółem – zgodnie z zał. Nr 3 do uchwały.

Pytań nie było, dokonano podjęcia uchwały jak niżej :

**U C H W A Ł A Nr XXXIV/309/2013  
RADY GMINY CZARNY DUNAJEC  
z dnia 27 września 2013 roku**

**w sprawie zmiany budżetu gminy na 2013 rok.**

Rada Gminy w obecności 18 Radnych aktualnie biorących udział w posiedzeniu – 18 głosami „za” podjęła przedmiotową uchwałę – stanowiącą załącznik nr 6 do protokołu.

**ppkt. b)**

W związku ze zmianami budżetu gminy zachodziła konieczność wprowadzenia zmian do Wieloletniej Prognozy Finansowej w zakresie dochodów i wydatków budżetu gminy na 2013 rok oraz wprowadzenia nowych przedsięwzięć pod nazwą : „ Wykonanie dokumentacji na budowę

drogi koło Remizy w Ratułowie” i „ Wykonanie dokumentacji na budowę drogi za mostem w Chochołowie”.

Podjęta została uchwała :

**U C H W A Ł A Nr XXXIV/310/2013**  
**RADY GMINY CZARNY DUNAJEC**  
**z dnia 27 września 2013 roku**

**w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Czarny Dunajec na lata 2013 - 2024.**

Rada Gminy w obecności 18 Radnych aktualnie biorących udział w posiedzeniu – 18 głosami „za” podjęła przedmiotową uchwałę – stanowiącą załącznik nr 7 do protokołu.

**ppkt. c)**

Wieloletni Plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Czarny Dunajec poprzedzony został obszerną dyskusją.

Wprowadzenia dokonał **Sekretarz Gminy – Michał Jarończyk**. Temat zmiany przedmiotowego planu był omawiany na dwóch komisjach jeszcze w miesiącu maju br. W dniu 23 września 2013r. Komisja Gospodarki Mieniem Komunalnym temat ponownie rozpatrywała. Zmiany jakie proponuje się do wprowadzenia jasno są uwidocznione w Tabeli 6 a i 7 b. Pierwsza z nich pokazuje zakres inwestycji w poszczególnych rejonach gminy i w poszczególnych latach, jakie są brane pod uwagę do realizacji. Z kolei druga z tabel pokazuje jaki to ma wpływ na wysokość taryfy za ścieki oraz przewidywana ilość przyłączy do sieci kanalizacyjnej. W stosunku do obowiązującego Planu zmiany są dość istotne, plan urealnia zakres rozbudowy sieci kanalizacyjnej do możliwości i pewnego stanu faktycznego jaki wyniknął. Część inwestycji takie jak np: Stare Bystre, ze względu na problemy jakie powstały w tej aglomeracji z określeniem lokalizacji samej oczyszczalni ścieków, powoduje że tej inwestycji na razie nie zakłada się. Z dużymi nakładami wiąże się kanalizacja i oczyszczalnia ścieków w Piekielniku, która obecnie jest na etapie projektowania i mimo występujących problemów zakłada się ,że inwestycja będzie realizowana. Rozbudowa kanalizacji przedstawiona jest w dwóch wariantach. Przedstawione zadania w Planie to nie są wszystkie zadania , które gmina w latach przyszłych może realizować. Po pierwsze plan może podlegać zmianom , w przypadku gdy zmieni się sytuacja związana z możliwością pozyskania środków, bo tak naprawdę nie wiadomo jaka będzie perspektywa w okresie 2014- 2020. Wszystkie programy operacyjne z których wpływają środki z funduszy europejskich są na etapie opracowania. Po drugie te zadania , które realizować będzie gmina nie muszą być odzwierciedlone w planie, ponieważ Spółka wpisała tylko te zadania , które będzie sama realizowała, ponieważ to one wpływają na taryfę. Zatem plan jest sporządzony na chwilę obecną z uwzględnieniem wiedzy na dzień dzisiejszy z możliwością jego aktualizacji, gdy zajdzie taka potrzeba.

Tytułem uzupełnienia głos został udzielony **Prezesowi Spółki Dariuszowi Latawiec**, który w swoim wystąpieniu głównie skupił się nad dwuwariantowym zakresie realizowania inwestycji. W ramach obrad Rady Nadzorczej Spółki powstały dwa warianty realizacji inwestycji, dwa scenariusze rozwoju sytuacji. Po pierwsze jeżeli Spółka realizuje inwestycje tylko i wyłącznie ze środków pochodzących z taryfy, to z 8 na 10 gmin wariant tak wygląda ,w Czarnym Dunajcu w pierwszym wariantcie jest przewidziana inwestycja w Piekielniku, która nie może być zrealizowana z taryfy dlatego tu jest wyjątek i zakłada się już w pierwszym wariantcie pozyskanie środków na ten cel. Dotacje nie muszą być uzyskiwane przez Spółkę, równie dobrze ,mogą być pozyskiwane przez gminę. Jeżeli natomiast spółka uzyska pozwolenie na budowę to inwestycja w takim przypadku musi być zrealizowana przez spółkę.

Dlatego należy uczynić wszystko, aby pozyskać dotację i rozpocząć inwestycje, ponieważ wysiłek związany z projektowaniem przepadnie. W przypadku innych gmin w wariantcie pierwszym w ogóle nie zakłada się zaciągnięcia kredytu, tylko realizację ze środków taryfowych. W przypadku Czarnego Dunajca oznaczałoby roczne wydawanie funduszy na poziomie 300 -350 tys. zł. rocznie na kanalizację. Realnie do zrealizowania są tylko drobne sięgacze, drobne inwestycje na tych terenach, które już są skanalizowane: Czarny Dunajec, Chochołów.

Wariant drugi to wariant w którym zaciągane są kredyty, aby przyspieszyć i zwiększyć możliwości inwestycyjne. W niektórych gminach to się nie przedkłada na taryfę, ponieważ amortyzacja jest wysoka, natomiast w przypadku gminy Czarny Dunajec tak nie jest, w związku z tym wariant II niewiele się różni od wariantu pierwszego. Chcąc przeprowadzać inwestycje w części północnej gminy w miejscowościach: Dział, Pieniążkowice, Załuczne, Odrowąż, to okazuje się, że taryfa dla tych miejscowości waha się w granicach od 30 -70 zł za m<sup>3</sup>. Wynika z tego, że to nie są inwestycje, które należy realizować z kredytu, co innego w przypadku realizowania ze środków własnych i dotacji. Dlatego też tego typu inwestycje nie są uwzględnione w planie, ponieważ niesamowicie zawyżałyby taryfę i mogą być wykonywane wówczas, gdy otworzą się nowe możliwości pozyskiwania środków, które będą bezzwrotne, czyli dotacyjne.

W ramach Dyskusji głos kolejno zabierali :

**radny Gonciarczyk Stanisław** zabierając głos zwrócił uwagę na fakt, iż miejscowości z części północnej gminy, w tym i Odrowąż nie są w ogóle brane pod uwagę w Planie jeśli chodzi o kanalizację, gdyż jak twierdzi Prezes Spółki są nieracjonalne i spowodowałyby wzrost wysokości taryfy za ścieki, a przecież miejscowości te są obciążone kosztami taryfy, ponieważ z budżetu gminy co roku jest dopłata do ścieków. W związku z tym pytał, czy w jakiegokolwiek perspektywie wspomniane miejscowości będą miały szansę na kanalizację, bo przecież były wykonywane projekty, opracowania, zostały poniesione koszty, dlaczego nikt wcześniej nie zastanowił się nad tym, że skoro nie ma realnych szans, to po co było inwestować? Co Przedsiębiorstwo Komunalne robi w tym zakresie, czy posiada jakąś alternatywę dla tych miejscowości. Na koniec stwierdził, że cała ta sprawa jest dla niego bulwersująca, tym bardziej, że jest radnym z tamtego regionu.

**Latawiec Dariusz Prezes Spółki PPK** odnosząc się do poruszanych kwestii stwierdził, iż żadne projektowanie nie było robione, były wykonywane opracowania koncepcyjne w 2006 i 2007 roku, a to jest zasadnicza różnica. Nie da się niczego zaprojektować jeżeli najpierw nie ma się koncepcji, po to aby dowiedzieć się czy realizacja jakiejś inwestycji ma sens. Na przykładzie aglomeracji Piekielnik z koncepcji wychodziło, że jest 16 km sieci kanalizacyjnej do zaprojektowania, a z projektu 25 km, ponieważ mieszkańcy się nie zgadzają i nie są uregulowane stany prawne itp.

Tamte koncepcje odnosiła się konkretnie do tamtych możliwości finansowych, które wtedy były prezentowane przez Ministerstwo Środowiska tzn. było mówiono że będzie możliwość pozyskania środków finansowych, a później kiedy Spółka weszła do projektu i wykonała projekty Ministerstwo zmieniło zasady, owszem można było kanalizować, ale tylko te miejscowości, w których współczynnik zagęszczenia wynosił 120 mieszkańców na kilometr. Wspomniane miejscowości po prostu do tego się nie kwalifikują, ponieważ są narzucone wytyczne, których wcześniej nie było. Chcąc kanalizować te miejscowości trzeba przewidywać nieco inne sposoby, pokazywania racjonalności tej budowy. Wniosek o dofinansowanie został złożony na bazie tamtych koncepcji, jednak został odrzucony ze względu na to, że nie spełniał warunków. Spółka pozyskała środki dotacyjne na przyłącza kanalizacyjne w Witowie, Szaflarach, gdzie mieszkańcy nie dopłacali ani złotówki, w Chochołowie spółka czyni starania związane z pozyskaniem środków na przyłącza, ale pojawia się inny problem, nie ma chętnych i tym samym miejscowość ta zaniża efekt ekologiczny, zaplanowanych było 200 przyłączy,

a w tej chwili jest 120. Łącznie za 2012 rok Spółka pozyskała środki w granicach 5 mln. w skali gminy na różne projekty realizowane na całym terenie.

Wdając się w polemikę **radny Gonciarczyk** stwierdził, że wcale nie jest usatysfakcjonowany udzieloną odpowiedzią, jak najbardziej rozumie problemy finansowe, ale dalej pytał co Spółka zrobiła dla tych mieszkańców z części północnej gminy z jaką koncepcją wyszła, owszem zostały pozyskane środki, ale to nie załatwia sprawy przyszłej kanalizacji w tym konkretnym przypadku. Czy były rozważane i czynione starania w kwestii pozyskania środków na przydomowe oczyszczalnie ścieków.

**Prezes Latawiec** przypomniał rok 2012 i sesję Rady Gminy na której była zatwierdzana taryfa za ścieki i rozmowa na temat możliwości pozyskania środków finansowych na przydomowe oczyszczalnie, w której udział brał również radny Gonciarczyk, dlatego nie poinformował swoich mieszkańców, że istnieje taka inicjatywa. Ze swej strony Prezes zapewnił, że jeżeli będą chętni i zostanie zaproszony na takie spotkanie, jak najbardziej przekaze stosowne informacje.

Wypowiedź Prezesa wywoła oburzenie wśród niektórych radnych.

**radny Garbaciak Tomasz** zarzucał Prezesowi, że opowiada bzdury, to Prezes wtenczas informował, że budowa oczyszczalni przydomowych nie jest prostą sprawą i wymaga umiejętności w samej jej eksploatacji. Podkreślał, że Przedsiębiorstwo Komunalne zostało powołane głównie po to, aby realizować projekt modernizacji i rozbudowy oczyszczalni ścieków oraz sieci kanalizacyjnej pod nazwą „Oczyszczanie ścieków na Podhalu”. Strategia rozwoju gminy zakłada przydomowe oczyszczalnie ścieków i to tutaj winna narodzić się koncepcja i Prezes został powołany po to, aby myśleć o wszystkich ściekach na terenie gminy. W Planie gospodarczym jest pominiętych, a Spółka jest zobowiązana do oczyszczania ścieków na całym Podhalu.

**Jarończyk Michał – Sekretarz Gminy** próbując uspokoić atmosferę wrócił do roku 2005, kiedy to rzeczywiście wydawało się, że gmina jest w stanie w przeciągu 10 lat skanalizować wszystkie miejscowości na terenie gminy, ale okazało się to zupełnie nierealne. Dzisiaj trzeba mieć świadomość taką, że gmina nie jest w stanie wykonać kanalizacji całej gminy. W chwili obecnej należy skupić się na aglomeracji Piekiełnik, która jest dobra do skanalizowania, pomimo ogromnych kosztów, ale była wola mieszkańców i klimat. Rada Sołecka i Radni tej miejscowości wyszli z taką potrzebą. Jeżeli jest inicjatywa grupy mieszkańców w kwestii przydomowych oczyszczalni, to należy z takim wnioskiem wystąpić do Spółki, ale trzeba mieć świadomość, że też to będzie kosztowało gminę, a może i rezygnację z niektórych zadań.

**Przewodnicząca Rady Gminy** zwróciła uwagę na występujący problem związany z nie podłączeniem się niektórych właścicieli posesji w Czarnym Dunajcu do istniejącej sieci kanalizacyjnej i wyciągnięcia z tego tytułu konsekwencji karnych.

**radny Tadeusz Czepiel** zabierając głos w dyskusji stwierdził, że jego osobiście cała ta sytuacja zaczyna śmieszyć, ponieważ 12 lat temu były takie same głosy i dokładnie jesteśmy w punkcie zerowym. Stwierdził, że on 12 lat temu mówił, aby gmina we własnym zakresie wykonywała projekty, a później kanalizację. Za te środki, które gmina aportem wniosła do spółki wykonałaby spory odcinek kanalizacji i gdyby gmina rok rocznie z budżetu przeznaczała środki w wysokości 3,5 mln. złotych, to za okres 10-ciu lat kwota na kanalizację wyniosłaby 35 mln. zł. dofinansowanie wynosiło w tym czasie 70%, czyli ogólna kwota to 110 mln. zł., a koszt skanalizowania całej gminy to kwota 200 mln. Gmina Czarny Dunajec jest w najmniejszym stopniu skanalizowana, gdyż stopień skanalizowania szacowany jest na poziomie 10% do 12%. Zaznaczył, iż będąc przedstawicielem gminy w Euroregionie „Tatry” apelował o składanie wniosków o dofinansowanie w ramach programów transgranicznych, z których już wtedy można było wykonać kanalizację w miejscowości Piekiełnik, a nie dzisiaj dopiero mówić o takiej możliwości. Skomentował, iż przy takim tempie i takim sposobem realizacja inwestycji będzie wymagała 60 lat. Na koniec apelował, aby podjąć zdecydowane działania i coś zrobić w tej materii, może już nie dla „nas Radnych, ale dla przyszłego pokolenia”. Wyraził pogląd, że przedkładany Wieloletni plan rozwoju i urządzeń kanalizacyjnych, dla niego, jest nie

do przyjęcia, ponieważ nie zawiera żadnych perspektyw na najbliższe lata, dla większości miejscowości.

**Bobek Józef - Sołtys Sołectwa Odrowąż** według niego rozwiązaniem dla gminy jest wystąpienie ze Spółki Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne w Nowym Targu, gdyż gmina nie ma szans rozwoju i rozbudowy kanalizacji, bądź też działania równoległe spółki i gminy. Podkreślał, że temat jest bardzo trudny, ale nie należy się go bać, a tym bardziej „zamiatać pod dywan”. Przekonywał o stosowaniu czynności administracyjnych w stosunku do tych osób, które nie dokonały swojego przyłącza do sieci kanalizacyjnej, a mają taki obowiązek i możliwość. Podsumowując swoją wypowiedź stwierdził cyt: „ albo Przedsiębiorstwo Komunalne przedstawi realny Plan możliwy do zaakceptowania, jeśli nie to jako Sołtys, kolejny raz składa formalny wniosek o wystąpienie gminy ze Spółki”.

Do stanowiska Sołtysa odniósł się jeszcze **Sekretarz Gminy – Michał Jarończyk** tłumacząc po raz kolejny, z jakiej przyczyny w gminie Czarny Dunajec taryfa jest wyższa niż w gminach sąsiednich oraz przybliżył temat budowy przydomowych oczyszczalni i możliwości pozyskania środków finansowych.

Na tym dyskusję zakończono, przystąpiono do głosowania uchwały :

**U C H W A Ł A Nr XXXIV/311/2013  
RADY GMINY CZARNY DUNAJEC  
z dnia 27 września 2013 roku**

**w sprawie przyjęcia aktualizacji „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych na lata 2013- 2017 dla Gminy Czarny Dunajec” sporządzonego przez Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o. o. w Nowym Targu.**

Rada Gminy w obecności 18 Radnych aktualnie biorących udział w posiedzeniu – 13 głosami „za”, przy 4 głosach „przeciw” i 1 głosie „wstrzymującym” podjęła przedmiotową uchwałę – stanowiącą załącznik nr 8 do niniejszego protokołu.

W tym miejscu Przewodnicząca Rady ogłosiła dziesięciominutową przerwę. Po przerwie kontynuowano dalszy ciąg podejmowania uchwał i tak :

**ppkt. d)**

Kolejne uchwały planowane do podjęcia dotyczyły najmu powyżej 3 lat składników mienia komunalnego na terenie miejscowości Czarny Dunajec, zamiany nieruchomości położonych w Czerwiennem i nabycia przez gminę służebności w Starem Bystrem i Cichem.

Komentarza do uchwał udzielał **Klocek Stanisław – Kierownik Referatu Geodezji i Gospodarki Komunalnej oraz Dyrektor Samodzielnego Gminnego Zakładu Podstawowej Opieki Zdrowotnej w Czarnym Dunajcu – Mateja Joanna.**

Przedkładane uchwały nie budziły żadnych wątpliwości, zatem kolejno dokonywano ich podjęcia:

**U C H W A Ł A Nr XXXIV/312/2013  
RADY GMINY CZARNY DUNAJEC  
z dnia 27 września 2013 roku**

**w sprawie najmu powyżej 3 lat składników mienia komunalnego na terenie miejscowości Czarny Dunajec.**



Rada Gminy w obecności 15 Radnych aktualnie biorących udział w głosowaniu – 15 głosami „za” podjęła powyższą uchwałę – stanowiącą załącznik nr 9 do protokołu.

W trakcie przerwy salę obrad opuścili radni : Kapałka Edward, Klepacka Maria, Tylka Jan, Ligas Andrzej. Na salę natomiast przybył radny Krupa Tadeusz. Aktualna liczba radnych – 15.

**ppkt. e)**

**U C H W A Ł A Nr XXXIV/313/2013  
RADY GMINY CZARNY DUNAJEC  
z dnia 27 września 2013 roku**

**w sprawie najmu powyżej 3 lat składników mienia komunalnego na terenie miejscowości Czarny Dunajec.**

Rada Gminy w obecności 15 Radnych aktualnie biorących udział w posiedzeniu – 15 głosami „za” podjęła przedmiotową uchwałę – stanowiącą załącznik nr 10 do protokołu.

**ppkt. f)**

**U C H W A Ł A Nr XXXIV/314/2013  
RADY GMINY CZARNY DUNAJEC  
z dnia 27 września 2013 roku**

**w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości położonych w miejscowości Czerwienne.**

Rada Gminy w obecności 16 Radnych aktualnie biorących udział w posiedzeniu – 16 głosami „za” podjęła przedmiotową uchwałę – stanowiącą załącznik nr 11 do protokołu. Przed głosowaniem na salę obrad wrócił Ligas Andrzej. Aktualna ilość – 16.

**ppkt. g)**

**U C H W A Ł A Nr XXXIV/315/2013  
RADY GMINY CZARNY DUNAJEC  
z dnia 27 września 2013 roku**

**w sprawie wyrażenia zgody na nabycie przez Gminę służebności poboru wody do celów pożarniczych.**

Rada Gminy w obecności 16 Radnych aktualnie biorących udział w posiedzeniu – 16 głosami „za” podjęła przedmiotową uchwałę – stanowiącą załącznik nr 12 do protokołu.

**ppkt. h)**

**U C H W A Ł A Nr XXXIV/316/2013  
RADY GMINY CZARNY DUNAJEC  
z dnia 27 września 2013 roku**

**w sprawie wyrażenia zgody na ustanowienie służebności przejazdu i przechodu przez nieruchomość gminną w miejscowości Ciche.**

Rada Gminy w obecności 17 Radnych aktualnie biorących udział w posiedzeniu – 17 głosami „za” podjęła przedmiotową uchwałę – stanowiącą załącznik nr 12 do protokołu.

W trakcie głosowania na salę obrad wrócił Tylka Jan. Aktualna ilość – 17.

**Ad. pkt. 8. Odpowiedzi na Interpelacje Radnych.**

W związku z faktem, iż nie zostały zgłoszone żadne interpelacje, punkt ten nie był realizowany, przystąpiono zatem do kolejnego pkt :

**Ad. pkt. 9. Wolne wnioski i zapytania.**

W punkcie tym głos zabrali :

**Łowicki Bogdan – przedstawiciel Koła Polskiego Związku Wędkarskiego**, który w imieniu Koła , które reprezentuje podziękował Wójtowi Gminy, Sekretarzowi Gminy, Referatowi Ochrony Środowiska w Urzędzie Gminy za dobrą współpracę na rzecz ochrony środowiska. Ponadto zwrócił uwagę na zanieczyszczenie wody w Potoku „Młynówka” w miejscowości Chochołów oraz wyraził zaniepokojenie faktem zamiaru budowy elektrowni wodnej w Czarnym Dunajcu, podkreślając ,że stan wody gwałtownie spadł.

**Styrczula Andrzej – Sołtys Sołectwa Podczerwone** nawiązując do swojego przedmówcy w kwestii budowy elektrowni , zaznaczył że nie jest to pomysł dobry i na pewno odbije się różnymi protestami wśród zainteresowanych mieszkańców, ponadto przyszły właściciel planowanej elektrowni wodnej nie wywiązuje się z nałożonych zobowiązań wobec gminy.

**Bobek Józef – Sołtys** w imieniu mieszkańca Sołectwa Odrowąż wnioskuje o wcześniejsze włączanie oświetlenia ulicznego , zaraz po zapadnięciu zmroku.

Wobec wyczerpania w całości porządku obrad - **Przewodnicząca Rady – Palenik Beata** o godz. 12<sup>35</sup> dokonała zamknięcia **obrad XXXIV sesji RADY GMINY.**

Protokołowała :  
Zofia Czysteń  
insp. ds. rady

Przewodniczyła :  
Przewodnicząca Rady Gminy  
Czarny Dunajec  
Palenik Beata